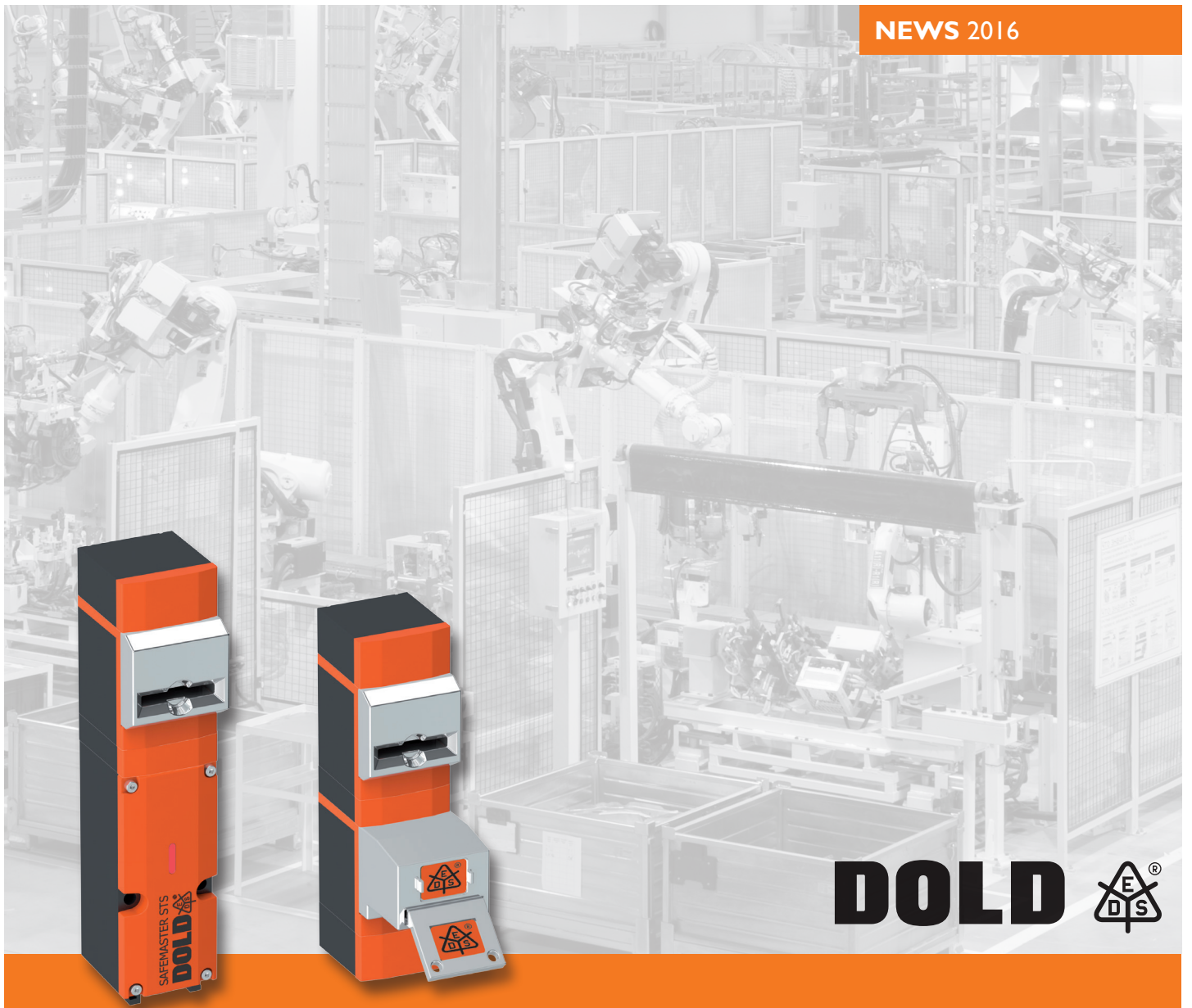




DOLD 

News 2016

Solutions for you.

DOLD -
Unsere Erfahrung. Ihre Sicherheit.



Verriegelungssystem jetzt auch in Kunststoff

SAFEMASTER STS vereint die Vorteile von Sicherheitsschaltern, Zuhaltungen, Schlüsseltransfer und Befehlsfunktionen in einem System. Die neue Kunststoffvariante besticht durch anspruchsvolles Design und ermöglicht die Kombination mit der bewährten Edelstahlausführung. Somit kann beispielsweise am Steuerpult die Kunststoffvariante eingesetzt werden, während in rauen Umgebungen die robuste Edelstahlausführung zum Einsatz kommt.

- Bis Kat. 4 / PL e
- Verdrahtungslose, rein mechanische Absicherung möglich
- EG baumustergeprüft
- Modular erweiterbares Sicherheitssystem

Interlocking System now also available as Fibre Reinforced Plastic (FRP) variant

SAFEMASTER STS combines the advantages of safety switches, guard locks, key transfer and command functions in a single system. The new FRP variant will convince you by its ambitious design and it offers the possibility to be combined with the established stainless steel components. You can easily select the FRP variant for the control panel while you prefer using the very robust stainless steel version in rough environmental conditions.

- Up to cat. 4 / PL e
- Without wiring, purely mechanical safety guards
- EC Type examination
- Modular, expandable system

Lieferbar: sofort

Available: ex stock

Antriebe sensorlos absichern

Mit dem neuen Frequenzwächter UH 6937 der SAFEMASTER S Serie überwachen Sie frequenzgesteuerte Antriebe sensorlos und sicher. Abhängig von der Betriebsart der Maschine kann einer der maximal vier vorkonfigurierten Parametersätze ausgewählt werden. Der Frequenzwächter schafft neue Möglichkeiten für Konstruktion, Planung und Nachrüstung in der Maschinensicherheit, z.B. in der Holzbearbeitung oder bei Werkzeugmaschinen.

- Bis Kat. 4 / PL e bzw. SIL 3
- Sensorlos und leicht nachrüstbar
- Über-, Unterdrehzahl oder Fensterüberwachung

Secure drive systems sensorless

With our new frequency monitor UH 6937 from the SAFEMASTER S range you can monitor sensorless and reliably frequency inverter systems. Depending on the operating mode of the machine, you can select one of the maximal 4 preconfigured sets of parameters. This frequency monitor gives new opportunities to construction, development and retrofit in machine safety, for example for wood working machines or machine tools.

- Up to cat. 4 / PL e
- Sensorless and can be easily retrofitted
- Over-, underspeed or window monitoring



UH 6937

Lieferbar: sofort

Available: ex stock

Fehlerströme zuverlässig erkennen

Der allstromsensitive Differenzstromwächter RN 5883 der VARIMETER RCM Familie erfasst Fehlerströme mit Gleich- als auch Wechselstromanteilen in geerdeten Netzen (Typ B). Die Differenzstrommessung erfolgt dabei über den externen Differenzstromwandler ND 5015. Durch eine frühzeitige Fehlermeldung erhöhen Sie so Ihre Anlagenverfügbarkeit.

- Einfache Einstellung über rastende Drehschalter
- Aderbruchererkennung im Messkreis
- 4 Messbereiche von 10 mA bis 3 A
- Einstellbarer Voralarm (Pre-Alarm)

Reliably detect fault currents

The residual current monitor RN 5883 from the VARIMETER RCM family detects fault currents with DC or AC components in earthed networks (type B). Here, the differential current measurement is implemented via the ND 5015 external differential current transformer. The early detection of insulation faults increases in plant availability.

- Simple adjustment via stepped rotary switches
- Broken wire detection in the measurement circuit
- 4 measurement ranges (10 mA - 3 A)
- Adjustable pre-alarm



RN 5883

ND 5015

Lieferbar: sofort

Available: ex stock

Isolationsüberwachung moderner IT-Systeme

Der Isolationswächter RN 5897 aus der VARIMETER IMD Reihe wurde insbesondere für den Einsatz in modernen Stromversorgungen entwickelt. Diese enthalten häufig Umrichter, Stromrichter, Thyristorregler und direkt angeschlossene Gleichstromkomponenten. Durch EMV-Entstörmaßnahmen sind in diesen Systemen meist hohe Ableitkapazitäten gegen Erde vorhanden. Das RN 5897 eignet sich für Netzableitkapazitäten bis 1000 µF.

- Universell einsetzbar in ungeerdeten AC-, DC- und AC/DC-Netzen
- Vorbeugender Brand- und Anlagenschutz
- Einfache Einstellung von Parametern mittels Drehschalter und Menüführung

Insulation monitoring for modern IT systems

The insulation monitor RN 5897 from the VARIMETER IMD series was developed especially for use with modern power supplies. These are often comprised of converters, thyristor regulators, and direct current components. Through EMV interference suppression measures, high leakage capacitance onto the ground is present. The RN 5897 is suited for system leakage capacitances of up to 1000 µF.

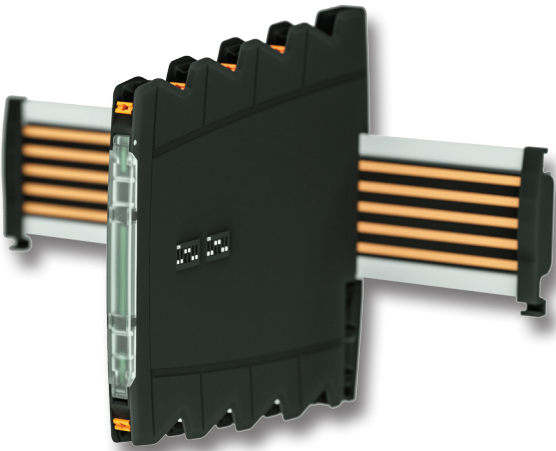
- Universal use in ungrounded AC-, DC- and AC/DC networks
- Preventive fire and plant protection
- Easy to adjust parameters with a rotary dial and menu organization



RN 5897

Lieferbar: sofort

Available: ex stock



KS 4460

Lieferbar: **sofort**

Available: **ex stock**

6,2 mm Baubreite - höchste Funktionalität

Anspruchsvolle Elektronik zur digitalen und analogen Signalübertragung im Bereich Industrie- und Prozessautomation erfordert moderne Gehäuselösungen. Das Elektronikgehäuse KS 4460 eignet sich optimal für den Einsatz in vielfältigen Applikationen und reduziert durch seine schmale Baubreite von nur 6,2 mm den Platzbedarf im Schaltschrank auf ein Minimum. Das extrem kompakte Gehäuse ermöglicht dem Entwickler eine beliebige Anreihung von Modulen in Verbindung mit dem optionalen Tragschienenbus-System von DOLD.

- ▶ Bauelemente bis zu 5,1 mm Höhe verwendbar
- ▶ Werkzeuglose Verdrahtung (Push-In)
- ▶ Mehr Spielraum für Design durch 4850 mm² Leiterplattenfläche

6,2 mm width – highest functionality

Demanding electronics for digital and analogous signal transmission in the field of industry and process automation, require modern enclosures. The electronic enclosure KS 4460 is ideally suitable for the use in varied applications and minimizes the space needed in control cabinets thank to its narrow width of only 6,2 mm. The extreme compact enclosure provides the developer with a series of modules appositions in combination with an optional DOLD mounting rail bus system.

- ▶ Use of elements with height of up to 5.1 mm
- ▶ Tool-free wiring (Push-In)
- ▶ More room for your design thank to 4850 mm² PCB space

Sicherheit mit zwangsgeführten Kontakten

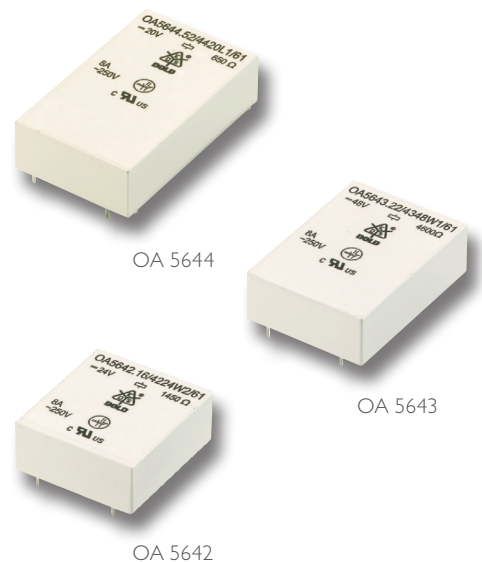
Die niedrige Bauhöhe der Sicherheitsrelais Serie OA 5642/43/44 mit nur 10,3 mm ermöglicht den Einsatz in extrem schmalen Gerätebaugruppen wie z.B. in E/A-Modulen von Sicherheitssteuerungen. Die 2-, 3- und 4-poligen Relais gehören derzeit zu den flachsten Sicherheitsrelais mit zwangsgeführten Kontakten.

- ▶ Zwangsgeführte Kontakte nach DIN EN 61810-3
- ▶ Großer Temperaturbereich bis 85° C
- ▶ Hohe mechanische Lebensdauer
- ▶ Kompakte Bauform, geringe Bauhöhe 10,3 mm

Safety with forcibly-guided contacts

The extremely flat safety relays of OA 5642/43/44 series with only 10.3 mm installations height can be used in extremely flat assemblies, as for example in safety controls' E/A modules. These 2-, 3- and 4-pole relays are among the flattest safety relays with forcibly guided contacts.

- ▶ Forcibly guided contact according to DIN EN 61810-3
- ▶ Large temperature range up to 85° C
- ▶ High mechanical service life
- ▶ Compact design, smaller height of 10.3 mm



Lieferbar: **auf Anfrage**

Available: **on demand**